

Štedrý deň	День перед Різдвом	[Deň pered Rizdvom]
vianočný stromček	ялинка	[jalynka]
Ježiško	Ісусик	[Isusyk]
Mikuláš	Святий Миколай	[Svjatyj Mykolaj]
anjel	янгол	[janhol]
čert	чорт	[čort]
mandarínka	мандаринка	[mandarynka]
mandarínky	мандаринки	[mandarynky]
sladkosť, sladkosti	солодощі	[solodošči]
básnička, básničky	віршик, віршики	[viršyk, viršyky]
pesnička, pesničky	пісенька, пісеньки	[piseňka, piseňky]
Povieš mi básničku?	Розкажеш мені віршик?	[Rozkažeš meni viršyk?]
Zaspievaš pesničku?	Заспіваєш пісеньку?	[Zaspivaješ piseňku?]
Poznáš nejakú básničku?	Ти знаєш якийсь віршик?	[Ty znaješ jakyjs viršyk?]
vianočný trh, vianočné trhy	різдвяний базар, різдвяні базари	[rizdvjanyj bazar, rizdvjani bazary]
stánok, stánky	кіоск, кіоски	[kiosk, kiosky]
varené víno	глінтвейн	[hlintvejn]
škorica	кориця	[korycja]
darček	подарунок	[podarunok]
darčeky	подарунки	[podarunky]
baliaci papier	пакувальний папір	[pakuvalnyj papir]
list Ježiškovi	лист Ісусикові	[lyst Isusykovi]

Už si napísal Ježiškovi? Už si napísala Ježiškovi?	Ти вже написав лист Ісусикові? Ти вже написала лист Ісусикові?	[Ty vže napysav lyst Isusykovi? Ty vže napysala lyst Isusykovi?]
Zdobíme vianočný stromček.	Прикрашаємо ялинку.	[Prykrašajemo jalynku.]
zdobiť	прикрашати	[prykrašaty]
piecť	випікати	[vypikaty]
vianočné pečivo	різдвяне печиво	[rizdvjane pečyvo]
Pečieme vianočné pečivo.	Печемо різдвяне печиво.	[Pečemo rizdvjane pečyvo.]
linecké	печиво з пісочного тіста	[pečyvo z pisočného tista]
perníčky	прянички	[prjanyčky]
(vanilkové) rožky	рогалики	[rohalyky]
zabaliť	загорнути	[zahornuty]
Balíme darčeky.	Загортаємо подарунки.	[Zahortajemo podarunky.]
betlehem	вертеп	[vertep]
Panna Mária	Діва Марія	[Diva Marija]
Ježiško v jasličkách	Ісусик в яслах	[Isusyk v jaslach]
oslík	віслук	[visljuk]
teliatko	телятко	[teljatko]
koleda, koledy	колядка, колядки	[koljadka, koljadky]
Spievame koledy.	Заспіваймо колядки.	[Zaspivajmo koljadky.]
pôst	піст	[pist]
postiť sa	поститися	[postytysja]
zlaté prasiatko	золоте порося	[zolote porosja]
Keď sa na Štedrý deň postíš, uvidíš zlaté prasiatko.	Якщо постишся цілий день перед Різдвом, обов'язково побачиш золоте порося.	[Jakščo postyšsja cilyj deň pered Rizdvom, obov'jazkovo pobačyš zolote porosja.]
Štedrá večera	Свята вечеря	[Svjata večerja]
kapor	короп	[korop]

vyprášaný kapor	смажений короп	[smaženýj korop]
zemiakový šalát	картопляний салат (олів'є)	[kartopljanyj salat (oliv'je)]
rybacia polievka	рибний суп	[rybnyj sup]
sviečka	свічка	[svička]
sviečky	свічки	[svičky]
vianočné ozdoby	різдвяні прикраси	[rizdvjani prykrasy]
prskavka, prskavky	бенгальський вогонь, вогні	[benhalskyj vohoň, vohni]
Advent	Адвент	[Advent]
adventný veniec	різдвяний вінок	[rizdvjanyj vinok]
adventná nedeľa	адвентна неділя (4 тижні перед Різдвом)	[adventna nedilja (4 tyžni pered Rizdvom)]
zapáliť sviečku na adventnom venci	запалити свічку на різдвяному вінку	[zapalyty svičku na rizdvjanomu vinku]
vianočná omša	різдвяна служба	[rizdvjana služba]
kostol	костел	[kostel]
kostoly	костели	[kostely]
Idete do kostola na vianočnú omšu?	Ви йдете до костелу на різдвяну службу?	[Vy jdete do kostelu na rizdvjanu službu?]
Pokoj ľuďom dobrej vôle.	Добрим людям на здоров'я.	[Dobrym ľuďam na zdorov'ja.]
nachystať na stôl	накрити на стіл	[nakryty na stil]
Pomôžeš mi nachystať na stôl?	Допоможеш мені накрити на стіл?	[Dopomožeš meni nakryty na stil?]
imelo	омела	[omela]
vianočka	різдвяна булочка-плетінка	[rizdvjana buločka-pletinka]
zvon/zvonček	дзвоник	[dzvonyk]
hviezda	зірка	[zirka]
vianočná hviezda	різдвяна зірка	[rizdvjana zirka]

uvarená pšenica s makom a medom (kutia)	кутя	[kuťa]
Štedrý večer	Святий вечір	[Svjatyj večir]
pampúch	пампух	[pampuch]
diduch, slávnostný snop	дідух	[diduch]
Želáme Vám...	Бажаємо Вам...	[Bažajemo Vam...]
Želám Ti...	Бажаю тобі...	[Bažaju tobi...]
Čarovné Vianoce	Чарівного Різдва	[Čarivnoho Rizdva]
Šťastné a veselé Vianoce	Щасливого та веселого Різдва	[Ščaslyvoho ta veseloho Rizdva]
Požehnané Vianoce	Благословенного Різдва	[Blahoslovennoho Rizdva]
šťastný Nový rok	щасливого Нового року	[ščaslyvoho Novoho roku]
príjemné prežitie vianočných sviatkov	приємного проведення різдвяних свят	[pryjemnoho provedennja rizdvjanych svjat]
šťastný a úspešný Nový rok	щасливого та успішного Нового року	[ščaslyvoho ta uspišnoho Novoho roku]
veľa splnených praní	безліч втілених бажань	[bezlič vtilenych bažaň]
Narodil sa Kristus. Oslavujme Ho!	Христос рождається. Славимо Його!	[Chrystos roždajetsja. Slavimo Joho!]